臺執中內 政 灣照華 部 省登郵登 記 政證 爲臺內醫 誌 第 男字臺 事 業類第字 協新四第 會聞五 會紙九〇 員類號號 代分各 售 銷 地

臺北 北 華中善愛自 華 正導一 車,□" 正導 早起 中提 一 一 二經路由 

豪

桃園 南佛成瑞中忠 區功正 **綠**教路成路記 71. 巷蓮三書十两 七九 號社號局號店 岡

雄 Ш 南 高慶岡光臺浩 雄 .山文南然 市方面書場工作民權 路局內局路局

法辨閱訂 **六五** 四三二-訂劃へ訂本省訂 関**撥四関**刊內閱 者前聯者劃各全在閱一先撥地年通匯連向帳郵三 信費訂郵號局十十個由款局為均元須本一索一可包註刊併塡九代港 明負交劃〇收幣 份擔郵撥二訂十 局存四款

Buddha Blesses those Miserable Patients A Description of these Patients Belonging to the Boarding Lotus Vihara in the Laprosy Hospital.

Buddha's Benevolence is universal. Whoso with good deeds can get it.

Every one knows that the Loshing Laprosy Hospital is a place of suffering and misery. The patients are abandoned by every one in the community. But the Buddha loves them and brings to them many blessings to release them from pain and to encourage them to step to the Way of Deliverance.

At first, there were a numer of Buddhist patients who established the Chihhui Buddnist Society with a simple shrine. Until the fortyfirst year of chinese Republic they were helped by the Bodhedrum to build the Boarding Lotus Vihara. Besides saluting the Buddha Image and reciting the Buddha's Name, they invited Bhiksus and Lay Desiples to lecture on the Buddhism. They got the right way of thinking and right way of conduct and new members were added from time to time. Their sufferings were released by and by and they got the right way of living.

When the members belonging to the Vihara increased, they organized in a more elaborate manner a few months ago as follows:

1. The Buddha Name Recitation Department.

The Buddhists are all of the Pure Land. Sect of Mahayana Buddhism. They destine to be reborn to the Pure Land of the Buddha Amitaba, as "Namo Amitabaya". They have morning and evening practices. The morning practice begins from seven P. M. and ends at nine. They also recite the Amitaba Sutra and Amitavur Sutra.

2. The Consolation and Propagation De-The functions of this department partment. are to console sick friends, to propagate the Buddha Darma and to win Buddhist brethren. Members attend to those very sick patients who are unable to walk, to eat, to drink and to go to stools by themselves. Services of washing, cooking, sending for the doctor, etc. are given by this department and when everything are runing well, Stories of Karma are told and elementary Darma are preached beside their beds. Therefore, this department is the indication of happiness and is the most welcome inside the hospital.

Recently drugs which was donated by out-side benebolent persons are sent to those who are in need. Since drugs are not enough, they collected some money by lottery to improve their cure.

3. The Education department. Formerly they had no education fasilites although such are indispensible to them. Because a patient there is like a long term presoner who can only get some comforts letters, newspapers and books. How important the training of reading and writing is!

This department had established a makeshift school last year. There are two classes with forty three students in the premier class and fifty nine students in the middle class. Teachers are also patients. Buddhist lessons are also taught. Expenditures are financed by themselves.

Although the school is very poor and simple, students are very diligent and give very good acounts.

4. The vegetarian Department. department established a vegetarian eating house to supply more than two hundred vegetarians who are all Mahavanists.

Besides the above mentioned four departments there are also the Entertaining Department, the Managing Department and the maintenance Department. They are well organized Buddhist patients but they have not enough financial support. The readers are asked to give any possible help such as money, material, and medicine.

The above simple description is abstracted from an article written by a patient of that hospital, The original writing is very vivid, artistic, and interesting. The translator of the English Section regrets that he is too bad an English writer to interpret it with fidelity to show the reader the original literary beauty.